

МЕМОРАНДУМ

щодо узгодження цілей, завдань та діяльності за проектом
міжнародної технічної допомоги
«Досягнення цілей та підтримка епідемічного контролю»
(EpiC)
місто Кнїв, 23 лютого 2026 року

ФЕМІЛІ ХЕЛС ІНТЕРНЕТШІЛ (далі по тексту також **FHI 360**), міжнародна некомерційна неурядова організація зі штаб-квартирою у Сполучених Штатах Америки за адресою: 359 Блеквелл Стріт, Дарем, Північна Кароліна 27701, від імені якої діє Уповноважений Представник - Керівник Відокремленого Підрозділу Фемілі Хелс Інтернетшніл в Україні - Адам Пітер ДЖЕЙКОУ на підставі довіреності від 6 листопада 2025 року,

та

ДЕРЖАВНИЙ НАУКОВО-ДОСЛІДНИЙ КОНТРОЛЬНИЙ ІНСТИТУТ ВЕТЕРИНАРНИХ ПРЕПАРАТІВ ТА КОРМОВИХ ДОБАВОК, код ЄДРПОУ 00485670 (ДАЛІ – **НАУКОВО-ДОСЛІДНИЙ ІНСТИТУТ**, або **ІНСТИТУТ**), в особі директора Стибеля Володимира Володимировича, який діє на підставі Положення про Державний науково-дослідний контрольний інститут ветеринарних препаратів та кормових добавок, затвердженого наказом Держпродспоживслужби від 02.10.2025 № 1021 (далі — Положення);

разом іменуючись як **СТОРОНИ**,

керуючись найкращими намірами щодо підтримки сфери охорони здоров'я України шляхом реалізації проекту міжнародної технічної допомоги «Досягнення цілей та підтримка епідемічного контролю» (EpiC),

на підставі положень постанови Кабінету Міністрів України №153 від 15.02.2002 «Про створення єдиної системи залучення, використання та моніторингу міжнародної технічної допомоги»,

уклали цей Меморандум, встановлюючи наступні засади співпраці:

цей Меморандум є рамковим документом, що засвідчує стратегічне партнерство Сторін і визначає основні напрями та принципи співпраці.

У межах цього Меморандуму Сторони координують свої зусилля з метою досягнення спільно визначених цілей, діючи відповідно до чинного законодавства України.

Сторони офіційно підтверджують готовність до відкритої, добросовісної та прозорої співпраці, яка полягатиме у наступному:

МЕМОРАНДУМ

on the coordination of objectives, tasks and activities under the
international technical assistance project
“Meeting Targets and Maintaining Epidemic Control”
(EpiC)
Kyiv, February 23, 2026

Family Health International (hereinafter — **FHI 360**), an international non-profit, non-governmental organization headquartered in the United States of America at 359 Blackwell Street, Durham, North Carolina 27701, represented by the Legal Representative — Head of the Separate Subdivision of Family Health International in Ukraine, Adam Peter Jacovou, acting on the basis of the Power of Attorney dated 6 November 2025,

and

STATE SCIENTIFIC-RESEARCH CONTROL INSTITUTE OF VETERINARY MEDICINAL PRODUCTS AND FEED ADDITIVES, legal entity state register code 00485670 (hereinafter — **SCIENTIFIC-RESEARCH INSTITUTE**, or **INSTITUTE**), represented by the director Volodymyr Stybel, acting on the basis of the Regulations on the Scientific-Research Control Institute of Veterinary Medicinal Products and Feed Additives, approved by Order of the State Service of Ukraine on Food Safety and Consumer Protection No. 1021 dated October 2, 2025 (hereinafter referred to as the Regulations);

hereinafter collectively referred to as the **PARTIES**,

guided by their best intentions to support the healthcare sector of Ukraine through the implementation of the international technical assistance project “Meeting Targets and Maintaining Epidemic Control” (EpiC),

and pursuant to the Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine No. 153 of 15 February 2002 “On Establishing a Unified System for Attraction, Use and Monitoring of International Technical Assistance,”

have concluded this Memorandum, establishing the following principles of cooperation:

this Memorandum is a framework document that confirms the strategic partnership between the Parties and defines the main directions and principles of cooperation.

Within the framework of this Memorandum, the Parties shall coordinate their efforts to achieve jointly defined goals, acting in accordance with the current legislation of Ukraine.

The Parties officially confirm their readiness for open, honest, and transparent cooperation, which shall consist of the following:

Стаття 1. ПРЕДМЕТ СПІВПРАЦІ ТА ФУНКЦІЇ СТОРІН.

- 1.1. Сторони мають намір співпрацювати задля реалізації проекту міжнародної технічної допомоги «Досягнення цілей та підтримка епідемічного контролю» (EpiC) (надалі по тексту – ПРОЕКТ).
- 1.2. Номер Проекту технічної допомоги, визначений Партнером з розвитку: 7200AA19CA00002.
- 1.3. Реалізація Проекту здійснюватиметься через два секторальні компоненти — «Охорона здоров'я населення» та «Охорона здоров'я тварин», які доповнюються міжсекторальними системними заходами.
- 1.4. Співпраця Сторін охоплюватиме реалізацію компонента «Охорона здоров'я тварин», а також пов'язаних з ним міжсекторальних заходів.
- 1.5. Партнером з розвитку виступатиме Уряд Сполучених Штатів Америки, Державний департамент Сполучених Штатів Америки, Посольство Сполучених Штатів Америки в Україні.
- 1.6. FHI 360 виконуватиме функцію Виконавця Проекту. FHI 360 при реалізації Проекту в Україні діятиме також через свою філію – Відокремлений Підрозділ Фемілі Хелс Інтернешнл в Україні (код ЄДРПОУ: 26636043).
- 1.7. НАУКОВО-ДОСЛІДНИЙ ІНСТИТУТ виступатиме реципієнтом Проекту. Перелік Реципієнтів Проекту визначається Виконавцем з урахуванням потреб реалізації Проекту, його компонентів та пропозицій бенефіціарів.
- 1.8. Бенефіціарами проекту виступатимуть:
 - 1.8.1. щодо компонента «Охорона здоров'я населення» - Міністерство охорони здоров'я України.
 - 1.8.2. щодо компонента «Охорона здоров'я тварин» - Державна служба України з питань безпеки харчових продуктів та захисту споживачів.

Стаття 2. СТРОК РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ ТА ОБСЯГ ФІНАНСУВАННЯ

- 2.1. Строк реалізації Проекту: з 28.09.2025 по 30.12.2027.
- 2.2. Реалізація Проекту може бути завершена достроково у разі досягнення належних результатів його реалізації, або внаслідок непередбачуваних факторів, які не залежать від волі Виконавця, зокрема – скорочення фінансування.
- 2.3. Очікувана загальна вартість допомоги Україні становить 12 000 000 доларів США.

ARTICLE 1. SUBJECT OF COOPERATION AND FUNCTIONS OF THE PARTIES

- 1.1. The Parties intend to cooperate to implement the international technical assistance project “**Meeting Targets and Maintaining Epidemic Control**” (EpiC) (hereinafter — the Project).
- 1.2. Technical assistance Project number assigned by the Development Partner: 7200AA19CA00002.
- 1.3. The Project shall be implemented through two sectoral components — “Human Health” and “Animal Health”, which are complemented by cross-sectoral system-level interventions.
- 1.4. The cooperation of the Parties shall cover the **Animal Health** component and the cross-sectoral measures related thereto.
- 1.5. The **Development Partner** is the Government of the United States of America, the U.S. Department of State, and the Embassy of the United States of America in Ukraine.
- 1.6. **FHI 360** shall act as the Project Implementer. In implementing the Project in Ukraine, FHI 360 shall also act through its branch — the Representative Office of Family Health International in Ukraine (EDRPOU code 26636043).
- 1.7. **The Scientific-RESEARCH INSTITUTE** will act as the Project recipient. The list of Project Recipients shall be determined by the Project Implementer, taking into account the needs of the Project implementation, its components, and the proposals of the beneficiaries.
- 1.8. **The beneficiaries** of the Project shall be:
 - 1.8.1. with respect to the Human Health component — the Ministry of Health of Ukraine.
 - 1.8.2. with respect to the Animal Health component — the State Service of Ukraine on Food Safety and Consumer Protection.

Article 2. PROJECT DURATION AND FUNDING AMOUNT

- 2.1. Project implementation period: 28 September 2025 – 30 December 2027
- 2.2. The Project may be completed ahead of schedule if the desired results are achieved or due to unforeseen circumstances beyond the Implementor's control, in particular, a reduction in funding.
- 2.3. The expected total value of assistance to Ukraine amounts to USD 12,000,000.

Стаття 3. МЕТА ТА КОМПОНЕНТИ ПРОЕКТУ

3.1. Проект має на меті посилити контроль антимікробної резистентності у секторах охорони здоров'я населення і тварин, посилити програми профілактики та контролю інфекцій у закладах охорони здоров'я, вдосконалити системи управління надзвичайними ситуаціями в галузі охорони здоров'я та можливості швидкого реагування, просувати науково обґрунтовані повідомлення про охорону здоров'я та залучення громадськості, надавати підтримку у разі спалахів захворювань на запит та створювати надійні системи стратегічної інформації для збору даних, звітності та безпеки. Реалізація Проекту дозволить посилити готовність України до епідемічних та біологічних загроз через зміцнення системи громадського здоров'я, сфери ветеринарної медицини, лабораторної інфраструктури, комунікації, управління надзвичайними ситуаціями та міжсекторальної координації.

3.2. Компонент 1 «Охорона здоров'я населення» охоплює заходи, спрямовані на зміцнення системи громадського здоров'я та закладів охорони здоров'я шляхом посилення інфекційного контролю, раціонального використання антимікробних препаратів, епідеміологічного нагляду, лабораторної діагностики та готовності до реагування.

3.3. Компонент 2 «Охорона здоров'я тварин» охоплює заходи, спрямовані на зміцнення ветеринарної та епізоотичної системи, лабораторних спроможностей, біобезпеки, епізоотичного нагляду та раціонального використання антибактеріальних препаратів.

Стаття 4. ЗАВДАННЯ ПРОЕКТУ

4.1. Завданнями відповідно до контракту на виконання Проекту є наступні:

ЗАВДАННЯ 1. До вересня 2026 року посилити вимірювані спроможності щодо контролю антимікробної резистентності в секторі охорони здоров'я населення шляхом цільового вдосконалення профілактики, раціонального використання антимікробних препаратів, епідеміологічного нагляду та лабораторних систем.

ЗАВДАННЯ 2. До вересня 2026 року посилити вимірювані спроможності контролю антимікробної резистентності у секторі здоров'я тварин шляхом цільового вдосконалення епідеміологічного нагляду, лабораторної діагностики, систем збору та аналізу даних, а також заходів профілактики на рівні фермерських господарств.

ЗАВДАННЯ 3. До вересня 2026 року посилити національні та регіональні спроможності щодо управління надзвичайними ситуаціями у сфері охорони здоров'я для забезпечення своєчасної, узгодженої та заснованої на доказах готовності й реагування на хвороби, схильні до епідемічного поширення, та біологічні загрози.

Article 3. PROJECT GOAL AND COMPONENTS

3.1. The Project aims to strengthen antimicrobial resistance control in the human and animal health sectors; enhance infection prevention and control programs in healthcare facilities; improve emergency management systems and rapid response capacities; promote evidence-based public health messaging and community engagement; provide outbreak response support upon request; and strengthen strategic information systems for data collection, reporting and security. Project implementation will enhance Ukraine's preparedness for epidemic and biological threats by strengthening the public health system, veterinary medicine sector, laboratory infrastructure, communications, emergency management and multisectoral coordination.

3.2. Component 1 "Human Health" covers activities aimed at strengthening the public health system and healthcare facilities through enhanced infection prevention and control, the rational use of antimicrobial medicines, epidemiological surveillance, laboratory diagnostics, and preparedness and response capacities.

3.3. Component 2 "Animal Health" covers activities aimed at strengthening the veterinary and epizootic system, laboratory capacities, biosecurity, epizootic surveillance, and the rational use of antibacterial medicines.

Article 4. PROJECT TASKS

4.1. The tasks under the Project Implementation Contract are the next:

OBJECTIVE 1. By September 2026, strengthen measurable capacities for AMR control in human health sector through targeted improvements in prevention, stewardship, surveillance, and laboratory systems.

OBJECTIVE 2. By September 2026, strengthen measurable capacities for AMR control in animal health sector through targeted improvements in surveillance, laboratory diagnostics, data systems, and farm-level prevention.

OBJECTIVE 3. By September 2026, strengthen national and regional capacities for health emergency management to ensure timely, coordinated, and evidence-based preparedness and response to epidemic-prone diseases and biological threats.

ЗАВДАННЯ 4. До вересня 2026 року посилити програми та практики інфекційного контролю у визначених закладах охорони здоров'я, обласних центрах контролю та профілактики хвороб і Центрі громадського здоров'я, щоб забезпечити безпечніше медичне середовище, підвищити спроможність кадрового складу та забезпечити ефективний епідеміологічний нагляд за інфекціями, пов'язаними з наданням медичної допомоги.

ЗАВДАННЯ 5. До вересня 2026 року посилити національні та регіональні спроможності у сфері науково обґрунтованої комунікації та залучення громад для підтримки заходів протидії антимікробній резистентності, інфекційного контролю та управління надзвичайними ситуаціями в охороні здоров'я шляхом інклюзивної комунікації, децентралізованого навчання та покращення комунікації, орієнтованої на громадськість.

Стаття 5 ОЧІКУВАНИЙ ВПЛИВ ПРОЕКТУ (ПРОГРАМИ) НА РОЗВИТОК ВІДПОВІДНОЇ ГАЛУЗІ.

5.1. Очікуваний вплив Проекту на розвиток відповідних галузей у аспекті завдань Проекту:

5.1.1. Щодо Завдання 1:

- Оптимізоване застосування антимікробних препаратів через покращення підходів до їх раціонального використання, що забезпечує як збереження ефективності існуючих методів лікування, так і доступ до належних антимікробних засобів у разі потреби.
- Посилена національна та регіональна спроможність до епідеміологічного нагляду за антимікробною резистентністю та споживанням антимікробних препаратів.

5.1.2. Щодо Завдання 2:

- Посилені практики інфекційного контролю, раціонального використання антимікробних препаратів і спроможності до епідеміологічного нагляду серед щонайменше 580 ветеринарів та епізоотологів, досягнуті завдяки цільовим тренінгам і наставництву.
- Розширена спроможність 10 лабораторій Державної служби України з питань безпечності харчових продуктів та захисту споживачів на національному та регіональному рівнях здійснювати тестування чутливості до антимікробних препаратів для пріоритетних патогенів, а також виконувати та аналізувати молекулярні тести на антимікробну резистентність у межах національної референс-лабораторії.
- Посилені біобезпеківі практики та підвищена обізнаність щодо ризиків антимікробної резистентності серед фермерів та власників господарства, досягнуті через цільове навчання щонайменше 500 осіб.
- Модернізовані та стандартизовані системи ведення обліку на рівні фермерських господарств, що покращують простежуваність, підзвітність і прийняття рішень на основі аналізу даних щодо використання антибактеріальних препаратів.
- Підготовлено спільну резолюцію щодо пріоритетів для організації питань міжвідомчого спостереження, скоординованого реагування на надзвичайні ситуації біологічного походження.

OBJECTIVE 4. By September 2026, strengthen infection prevention and control (IPC) programs and practices across targeted health care facilities, RDCDPs, and CPH to ensure safer care environments, improved workforce capacity, and effective surveillance of healthcare-associated infections.

OBJECTIVE 5. By September 2026, strengthen national and regional in the evidence-based public health messaging and community engagement (EMCE) capacities to support AMR, IPC, and HEM through inclusive communication, decentralized training, and improved public-facing messaging.

Article 5. EXPECTED IMPACT ON SECTORAL DEVELOPMENT

5.1. The expected impact on relevant sectors corresponding to Project objectives:

5.1.1. Regarding Objective 1:

- Optimized use of antimicrobial medicines through improved stewardship, ensuring both the conservation of existing treatments and access to appropriate antimicrobials when needed
- Enhanced national and regional surveillance capacity for AMR and antimicrobial consumption.

5.1.2. Regarding Objective 2:

- Strengthened IPC practices, AMR stewardship, and surveillance capacities among at least 580 veterinarians and epizootologists, achieved through targeted training and mentoring.
- Expanded capacity of 10 SSUFSCP laboratories of the national and regional levels to conduct antimicrobial susceptibility testing (AST) for priority pathogens and to perform and analyze molecular tests for AMR within the national reference laboratory
- Strengthened biosecurity practices and increased awareness of AMR risks among farmers and farm owners, achieved through targeted training of at least 500 individuals.
- Modernized and standardized farm-level recordkeeping systems improve traceability, accountability, and data-informed decision-making in the use of antibacterial medicines
- A joint resolution on priorities for organizing interagency surveillance and coordinated response to biological emergencies.

5.1.3. Щодо Завдання 3:

- Розроблено протокол для мобілізації державного резервного фонду реагування на надзвичайні ситуації, який буде доступним для керівництва Центру громадського здоров'я та забезпечуватиме оперативний доступ до екстрених фінансових ресурсів у період криз у сфері громадського здоров'я.

5.1.4. Щодо Завдання 4:

- Функціональна система епідеміологічного нагляду за інфекціями, пов'язаними з наданням медичної допомоги, впроваджена та працює, а персонал навчений аналізувати дані для прийняття рішень у сфері надання медичної допомоги та громадського здоров'я.

5.1.5. Щодо Завдання 5:

- Розроблено цільові комунікаційні матеріали з питань інфекційного контролю та антимікробної резистентності та розповсюджено понад 600 000 їх примірників через регіональні центри контролю та профілактики хвороб та інші канали; матеріали узгоджені з національними стратегіями та адаптовані для працівників охорони здоров'я, ветеринарних фахівців, громад і приватного сектору з доступною формою подання та ключовими меседжами щодо раціонального використання антимікробних препаратів, гігієни рук і принципів інфекційного контролю у секторах охорони здоров'я населення і тварин.
- Розроблено та завершено «швидкий стартовий гід» для екстреної комунікації, що визначає протоколи активації комунікації з інфекційного контролю та антимікробної резистентності під час кризових ситуацій. Гід міститиме попередньо погоджені шаблони повідомлень, алгоритми поширення інформації та чітко визначені ролі партнерів для забезпечення своєчасної та узгодженої комунікації.
- Проведено перегляд і оновлення національних навчальних програм та навчальних матеріалів з інфекційного контролю, антимікробної резистентності та управління інфодемією, включно з протоколами для спікерів та інструментами оцінювання ризикової комунікації.
- Щонайменше 60 спікерів на національному й регіональному рівнях пройшли навчання з кризової комунікації, співпраці з медіа та донесення чіткої, своєчасної і достовірної інформації під час надзвичайних ситуацій.
- Щонайменше два національні симуляційні навчання проведено для тестування комунікаційних протоколів, виявлення прогалин і посилення міжсекторальної готовності із залученням учасників з усіх визначених регіонів та відповідних громадських структур.
- Публічні комунікаційні продукти адаптовано для використання у надзвичайних ситуаціях, що посилює системи раннього попередження та забезпечує оперативне поширення інформації щодо конкретних загроз.
- Посилено міжсекторальну готовність до кризової комунікації шляхом розроблення шаблонів повідомлень, стандартних операційних процедур і механізмів координації на національному та регіональному рівнях.

5.1.3. Regarding Objective 3:

- A protocol for mobilizing the state emergency response reserve fund is developed and available for CPH leadership to enable timely access to emergency financial resources during public health crisis

5.1.4. Regarding Objective 4:

- A functional healthcare-associated infection (HCAI) surveillance system is operational, with staff trained to analyze data health service delivery and public health decision-making.

5.1.5. Regarding Objective 5:

- Targeted EMCE materials on IPC and AMR developed and over 600,000 copies distributed through RCDCPs and other channels, aligned with national strategies and tailored for health, veterinary, community and private sector audiences with accessible formats and messaging on rational antimicrobial use, hand hygiene, and IPC principles across human and animal health sectors
- Rapid start-up guide for EMCE finalized to support emergency deployment, detailing protocols for activating IPC and AMR communication during crises. The guide includes pre-approved messaging templates, dissemination workflows, and clearly defined partner roles to ensure timely, coordinated action in emergency contexts.
- National EMCE curricula and training resources reviewed and updated, incorporating spokesperson protocols, infodemic management, and risk communication evaluation tools.
- At least 60 national and regional level spokespersons trained in emergency messaging, media engagement, and delivery of clear, timely, and trusted public health information during crises.
- At least two national-level simulation exercises conducted to test EMCE protocols, identify capacity gaps, and strengthen multisectoral readiness, with participation from all targeted regions and relevant community stakeholders
- Public-facing EMCE products enhanced for emergency use, strengthening early warning systems and enabling rapid dissemination of threat-specific information.
- Intersectoral emergency communication preparedness strengthened, through development of message templates, SOPs, and coordination mechanisms at national and regional levels

Стаття 6. КІЛЬКІСНІ ТА/АБО ЯКІСНІ КРИТЕРІЇ ДОСЯГНЕННЯ РЕЗУЛЬТАТИВНОСТІ ПРОЕКТУ.

6.1. Перелік критеріїв, за якими оцінюватиметься результативність Проекту наступний:

6.1.1. Щодо Завдання 1:

- Кількість лабораторій, які за підтримки Державного департаменту Сполучених Штатів здатні проводити тестування на пріоритетні патогени.
- Кількість закладів, у яких впроваджено заходи з раціонального використання антимікробних препаратів за підтримки Державного департаменту Сполучених Штатів.
- Кількість осіб, підготовлених за підтримки Державного департаменту Сполучених Штатів для запобігання, виявлення та реагування на загрози, пов'язані з новими інфекційними хворобами.

6.1.2. Щодо Завдання 2:

- Кількість лабораторій, які за підтримки Державного департаменту Сполучених Штатів можуть здійснювати тестування на пріоритетні патогени.
- Кількість об'єктів, у яких впроваджено заходи раціонального використання антимікробних препаратів за підтримки Державного департаменту Сполучених Штатів.
- Кількість осіб, підготовлених за підтримки Державного департаменту Сполучених Штатів для запобігання, виявлення та реагування на загрози, пов'язані з новими інфекційними захворюваннями.
- Кількість закладів охорони здоров'я, які за підтримки Державного департаменту Сполучених Штатів виконують вимоги інфекційного контролю.

6.1.3. Щодо Завдання 3:

- Кількість регіональних планів реагування, розроблених у рамках Проекту, протестованих під час симуляційних навчань.

6.1.4. Щодо Завдання 4:

- Кількість закладів охорони здоров'я, підтримані Державним департаментом США для покращення готовності та реагування щодо інфекційного контролю.
- Кількість розроблених навчальних матеріалів та модулів з управління медичними відходами.
- Кількість закладів охорони здоров'я, які за підтримки Державного департаменту США, забезпечені обладнанням та витратними матеріалами відповідно до потреб.
- Кількість фахівців центрів по контролю та профілактики хвороб, підготовлених у ролі наставників з профілактики та інфекційного контролю, моніторингу та консультування.

6.1.5. Щодо Завдання 5:

- Кількість комунікаційних матеріалів, розроблених на основі доказів
- Кількість комунікаційних матеріалів, заснованих на доказах, що були поширені.

Article 6. QUANTITATIVE AND/OR QUALITATIVE CRITERIA FOR ASSESSING PROJECT PERFORMANCE

6.1. The list of criteria for assessing Project performance shall be the next:

6.1.1. Regarding Objective 1:

- Number of laboratories supported by DoS that can test for priority pathogens.
- Number of sites in which DoS-supported antimicrobial stewardship interventions are implemented
-
- Number of individuals trained with DoS support to prevent, detect, and respond to emerging infectious disease threats.

6.1.2. Regarding Objective 2:

- Number of laboratories supported by DoS that can test for priority pathogens
- Number of sites in which DoS-supported antimicrobial stewardship interventions are implemented
- Number of individuals trained with DoS support to prevent, detect, and respond to emerging infectious disease threats
- Number of healthcare facilities supported by DoS to meet IPC requirements.

6.1.3. Regarding Objective 3:

- Number of regional response plans developed and tested through simulation exercises.

6.1.4. Regarding Objective 4:

- Number of health-care facilities supported by the U.S. Department of State for improved readiness and response for infection prevention and control.
- Number of infection prevention and control and medical waste management training materials and modules developed.
- Number of health-care facilities supported by the U.S. Department of State that have been equipped with IPC related equipment and consumables.
- Number of RCDSP specialists trained as mentors in infection prevention and control, monitoring, and technical consultation.

6.1.5. Regarding Objective 5:

- Number of evidence-based communication materials developed.
- Number of evidence-based communication materials disseminated.

- Кількість осіб, охоплених заходами комунікації з громадськістю.
- Кількість осіб, охоплених малими груповими або індивідуальними заходами із залучення громад.
- Кількість сертифікованих спікерів у кожному регіоні.
- Наявність повного набору інструментів і матеріалів, необхідних для впровадження доконтактної профілактики ВІЛ із використанням ленакапавіру.

Стаття 7. Перелік МАЙНА ТА ОБЛАДНАННЯ, РОБІТ І ПОСЛУГ, ПРАВ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ, ІНШИХ РЕСУРСІВ, ЩО ПРИДБАВАЮТЬСЯ, НАДАЮТЬСЯ В РАМКАХ ПРОЕКТУ

7.1. Перелік майна та обладнання, робіт і послуг, прав інтелектуальної власності та інших ресурсів, що придбаваються, надаються в рамках Проекту наступний:

7.1.1. Майно та обладнання

- Лабораторне обладнання для мікробіологічних досліджень та тестування чутливості до антимікробних препаратів.
- Витратні матеріали та реагенти для лабораторної діагностики та епідеміологічного нагляду.
- Комп'ютери, ноутбуки, планшети, сервери, периферійні пристрої.
- Елементи ІТ-інфраструктури для збору, аналізу та передачі даних.
- Аудіо-візуальне обладнання для тренінгів, вебінарів та міжрегіонального навчання.
- Обладнання для транспортування та зберігання біологічних зразків, включно з «холодовим ланцюгом».

7.1.2. Роботи і послуги:

- Проведення тренінгів, семінарів та симуляційних навчань.
- Проведення оцінок потреб лабораторій.
- Наставництво та технічний супровід для покращення протоколів, процедур і практик.
- Розроблення та впровадження стандартних операційних процедур (SOPs).
- Підтримка логістичних процесів.
- Розроблення та проведення інформаційних кампаній, соціальних та медійних активностей.

7.1.3. Об'єкти права інтелектуальної власності:

- Навчальні матеріали, розроблені в межах Проекту (курси, презентації, онлайн-модулі).
- Комунікаційні продукти: гід, брошури, постери, шаблони кризових повідомлень.
- ІТ-рішення та програмні інструменти, створені або адаптовані у межах Проекту.
- Оновлені та розроблені протоколи, SOPs, методичні рекомендації.

- Number of individuals reached through public communication activities.
- Number of individuals reached through small group or individual community engagement activities.
- Number of certified spokespersons in each region.
- Availability of a complete set of tools and materials required for the lenacapavir rollout of pre-exposure prophylaxis.

Article 7. LIST OF PROPERTY AND EQUIPMENT, WORKS, SERVICES, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS AND OTHER RESOURCES PROVIDED WITHIN THE PROJECT

7.1. The list of property and Equipment, works, services, intellectual property rights and other resources to be procured or provided under the Project is the following:

7.1.1. Property and Equipment

- Laboratory equipment for microbiological research and antimicrobial susceptibility testing.
- Consumables and reagents for laboratory diagnostics and epidemiological surveillance.
- Computers, laptops, tablets, servers, and peripheral devices.
- IT infrastructure components for data collection, analysis, and transmission.
- Audio-visual equipment for trainings, webinars, and interregional learning activities.
- Equipment for transportation and storage of biological samples, including the cold chain.

7.1.2. Works and Services:

- Delivery of trainings, workshops, and simulation exercises.
- Conducting needs assessments of laboratories.
- Mentorship and technical assistance to improve protocols, procedures, and practices.
- Development and implementation of Standard Operating Procedures (SOPs).
- Support of logistics processes.
- Development and implementation of information campaigns, social outreach, and media activities.

7.1.3. Intellectual Property Objects:

- Training materials developed within the Project (courses, presentations, online modules).
- Communication products: guides, brochures, posters, crisis communication templates.
- IT solutions and software tools developed or adapted within the Project.
- Updated and newly developed protocols, SOPs, and methodological guidelines.

7.1.4. Інші ресурси:

- Фінансування участі персоналу реципієнтів у тренінгах і заходах.
- Організаційна та технічна підтримка роботи міжсекторальних комісій і координаційних механізмів.
- Аналітичні дані, протоколи, технічні звіти.
- Матеріальна, організаційна та технічна підтримка у кризових ситуаціях.
- Будь-які інші додаткові ресурси, необхідні для виконання технічних завдань Проекту.

7.2. Сторони узгоджують, що фактичний перелік ресурсів, що передаються Реципієнту, формується FHI 360 межах наведеного у цій статті Переліку у процесі імплементації відповідно до потреб Реципієнта та завдань Проекту.

7.3. FHI360 не обмежується у можливості передавати технічну допомогу в обсязі більшому, ніж зазначено у статті 7 без необхідності внесення змін до цього Меморандуму в межах доступного фінансування та відповідно до цілей Проекту.

7.4. Сторони беруть до уваги те, що обсяг допомоги може бути обмежений у силу скорочення, чи скасування фінансування Проекту. Надання будь-яких ресурсів здійснюється в межах доступного фінансування, операційних потреб Проекту, та відповідного узгодження із реципієнтом.

7.5. Усе обладнання, що передається у межах співпраці за цим Меморандумом, повинно мати документальне підтвердження метрологічної придатності (калібрування/перевірка) відповідно до Закону України «Про метрологію та метрологічну діяльність» для забезпечення його використання в акредитованій діяльності ІНСТИТУТУ.

Стаття 8. ЗОБОВ'ЯЗАННЯ СТОРІН.

8.1. ЗОБОВ'ЯЗАННЯ FHI360 ЩОДО ДОПОМОГИ:

- 8.1.1. FHI 360 забезпечить Інститут ресурсами та послугами на засадах, що зазначені у статті 7 цього Меморандуму.
- 8.1.2. FHI 360 проводитиме моніторинг та оцінку як під час впровадження Проекту, так і за його результатами.
- 8.1.3. FHI 360 за необхідності надаватиме інформацію, необхідну для формування відповідних звітів про результати реалізації Проекту.

8.2. ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ІНСТИТУТУ:

- 8.2.1. Звернутися із клопотанням щодо державної реєстрації Проекту.
- 8.2.2. Сприяти діяльності FHI 360 щодо реалізації Проекту у межах, що охоплюються компетенцією та повноваженнями Інституту.

7.1.4. Other Resources:

- Financing of recipient personnel participation in trainings and events.
- Organizational and technical support for the operation of intersectoral commissions and coordination mechanisms.
- Analytical data, protocols, and technical reports.
- Material, organizational, and technical support in crisis situations.
- Any other additional resources necessary for the implementation of the Project's technical objectives.

7.2. The actual list of resources provided to the Recipient shall be formed by FHI360 within the framework of the List set forth in this Article, based on the Recipient's needs and Project tasks.

7.3. FHI360 shall not be limited in providing technical assistance in a volume exceeding that indicated in Article 7 if such additional assistance is required for the Project, within the fundings available, and no amendment to this Memorandum shall be required.

7.4. The Parties acknowledge that the amount of assistance may be limited due to budget reduction or cancellation. The provision of any resources shall be subject to available funding, the Project's operational needs, and the relevant consent of the recipient.

7.5. All equipment provided under this Memorandum of cooperation must have documentary evidence of metrological suitability (calibration/verification) in accordance with the Law of Ukraine "On Metrology and Metrological Activity" to ensure its use in the accredited activities of the INSTITUTE.

Article 8. OBLIGATIONS OF THE PARTIES

8.1. OBLIGATIONS OF FHI360

- 8.1.1. Provide the Institute with resources and services in accordance with Article 7 of this Memorandum.
- 8.1.2. Conduct monitoring and evaluation during and after the Project implementation.
- 8.1.3. Provide information needed for the preparation of reports on Project results.

8.2. OBLIGATIONS OF THE INSTITUTE

- 8.2.1. Submit a request regarding the state registration of the Project.
- 8.2.2. Facilitate FHI 360's activities regarding the Project implementation within the scope of the Institute's competence and authority.
- 8.2.3. Act as a scientific and methodological base for

8.2.3. Виступати науково-методичною базою для проведення тренінгів, семінарів та майстер-класів для спеціалістів ветеринарної медицини, спрямованих на раціональне використання протимікробних засобів та підвищення рівня біобезпеки.

8.3. СПІЛЬНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ:

8.3.1. Проводити за потреби координаційні зустрічі та консультації.

8.3.2. Забезпечувати обмін інформацією для виконання обов'язків Сторін щодо імплементації Проекту в межах їх компетенції.

8.3.3. Дотримуватися законодавства України в усіх аспектах співпраці.

8.3.4. Здійснювати взаємодію відкрито, прозоро та добросовісно.

8.3.5. Не розголошувати конфіденційну інформацію, визначену відповідно до законодавства або письмово визначено іншою Стороною, крім випадків, передбачених законодавством.

8.3.6. Сторони підтверджують свою відданість принципам нульової толерантності до корупції та зобов'язуються дотримуватися вимог Закону України «Про запобігання корупції» та відповідних антикорупційних стандартів Партнера з розвитку під час імплементації Проекту.

8.3.7. Обробка персональних даних працівників та представників Сторін, залучених до реалізації Проекту (зокрема під час тренінгів та семінарів), здійснюється виключно з метою виконання цього Меморандуму та з дотриманням вимог Закону України «Про захист персональних даних».

8.3.8. Сторони зобов'язуються забезпечувати збір та обмін інформацією, необхідною для проведення моніторингу реалізації Проекту та подання відповідної звітності до Секретаріату Кабінету Міністрів України та Бенефіціара у порядку та за формою, що визначені постановою Кабінету Міністрів України №153 від 15.02.2002 «Про створення єдиної системи залучення, використання та моніторингу міжнародної технічної допомоги».

Стаття 9. ВІДПОВІДАЛЬНІ ОСОБИ.

9.1. З метою оперативного узгодження дій, вирішення поточних питань та виконання зобов'язань, що випливають із факту імплементації Проекту, Сторони призначають наступних відповідальних осіб:

9.1.1. Зі сторони FHI360 відповідальною особою виступатиме: Радник з питань зв'язків з органами влади та дотримання законодавства - Ростислав Небельський, тел. 0660901902, RNebelskyi@fhi360.org

conducting training courses, seminars, and master classes for veterinary medicine specialists, aimed at the rational use of antimicrobial agents and improving biosafety.

8.3. JOINT OBLIGATIONS

8.3.1. Hold coordination meetings and consultations as needed.

8.3.2. Ensure the exchange of information necessary for the Parties to fulfill their obligations related to the implementation of the Project, within the scope of their respective competence.

8.3.3. To comply with the legislation of Ukraine in all aspects of the cooperation.

8.3.4. Conduct cooperation openly, transparently and with integrity.

8.3.5. Not disclose confidential information defined under the law or marked as such in writing by the other Party, except as otherwise provided by Law.

8.3.6. The Parties confirm their commitment to the principles of zero tolerance for corruption and undertake to comply with the requirements of the Law of Ukraine "On Prevention of Corruption" and the relevant anti-corruption standards of the Development Partner during the implementation of the Project.

8.3.7. The processing of personal data of employees and representatives of the Parties involved in the implementation of the Project (in particular during training sessions and seminars) shall be carried out solely for the purpose of implementing this Memorandum and in compliance with the requirements of the Law of Ukraine "On the Protection of Personal Data."

8.3.8. The Parties undertake to ensure the collection and exchange of information necessary for monitoring the implementation of the Project and submitting relevant reports to the Secretariat of the Cabinet of Ministers of Ukraine and the Beneficiary in the manner and form specified by Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine No. 153 of 15.02.2002 "On the creation of a unified system for attracting, using, and monitoring international technical assistance."

Article 9. RESPONSIBLE PERSONS

9.1. To ensure effective coordination and resolution of operational matters related to Project implementation, the Parties designate the following responsible people:

9.1.1. On behalf of FHI360: Liaison and Compliance Advisor — Rostyslav Nebelskyi. Tel.: 0660901902, RNebelskyi@fhi360.org

9.1.2. Зі сторони **ІНСТИТУТУ** відповідальною особою виступатиме: Володимир Стибель.

9.2. Відповідальні особи, а також контактні дані можуть змінюватися шляхом письмового повідомлення іншої Сторони без внесення змін до цього Меморандуму.

Стаття 10. ЗАКЛЮЧНІ ПОЛОЖЕННЯ

10.1 Меморандум набуває чинності у день його підписання 23 лютого 2026 року.

10.2 Меморандум укладено на строк реалізації Проекту – до 30 грудня 2027 року.

10.3 У разі продовження строків виконання Проекту, цей Меморандум продовжує свою дію автоматично на строк такого продовження без необхідності вчинення додаткових дій.

10.4 Меморандум складено у 3 примірниках українською та англійською мовами (для кожної із сторін та для Секретаріату СКМУ), кожен з яких має однакову юридичну силу.

10.5 Меморандум не створює жодних фінансових або інших зобов'язань, що підлягають примусовому виконанню.

10.6 Жодне положення цього Меморандуму не впливає на встановлені законом повноваження, обов'язки або автономію у прийнятті рішень будь-якої зі Сторін.

10.7. Кожна Сторона має право співпрацювати з третьою стороною з будь-яких питань, подібних тим, що передбачаються цим Меморандумом.

10.8. Сторони підтверджують, що співпраця за цим Меморандумом відповідає Положенню про ІНСТИТУТ у частині здійснення міжнародного наукового співробітництва, участі у виконанні міжнародних проєктів та програм, а також взаємодії з міжнародними організаціями.

Уповноважені представники Сторін своїми підписами засвідчують цей Меморандум:

від **ДЕРЖАВНОГО НАУКОВО-ДОСЛІДНОГО КОНТРОЛЬНОГО ІНСТИТУТУ ВЕТЕРИНАРНИХ ПРЕПАРАТІВ ТА КОРМОВИХ ДОБАВОК**

on behalf of the **STATE SCIENTIFIC-RESEARCH CONTROL INSTITUTE OF VETERINARY MEDICINAL PRODUCTS AND FEED ADDITIVES**

Володимир Стибель / Volodymyr Stybel

Підпис/Signature

від **ФЕМІЛІ ХЕЛС ІНТЕРНЕШНЛ (FHI 360)** /

on behalf of **FAMILY HEALTH INTERNATIONAL (FHI 360)**

Уповноважений Представник - Керівник Відокремленого Підрозділу в Україні

Legal Representative — Head of the Separate Subdivision of Family Health International in Ukraine

АДАМ ПІТЕР ДЖЕЙКОВ / ADAM PETER JACOVOU

Підпис/Signature

9.1.2. On behalf of the **INSTITUTE**:
Volodymyr Stybel

9.2. Responsible persons and their contact details may be changed by written notice without amending this Memorandum

Article 10. FINAL PROVISIONS

10.1. This Memorandum enters into force on 23 February 2026, the date of signature.

10.2. The Memorandum is concluded for the Project duration — until 30 December 2027.

10.3. If the Project implementation period is extended, this Memorandum shall automatically remain in effect for the extension period without additional actions.

10.4. This Memorandum is executed in three samples in Ukrainian and English (one for each Party and one for the Secretariat of the Cabinet of Ministers of Ukraine), each having equal legal force.

10.5. This Memorandum does not create any financial or other obligations subject to enforcement.

10.6. Nothing in this Memorandum affects the statutory powers, duties or decision-making autonomy of either Party.

10.7. Each Party shall have the right to cooperate with a third party on any matters similar to those provided for in this Memorandum.

10.8. The Parties confirm that cooperation under this Memorandum complies with the Regulations on the INSTITUTE in terms of international scientific cooperation, participation in international projects and programs, and interaction with international organizations.

Authorized representatives of the Parties certify this Memorandum: